



# Lavabo Ropox Slimline

Manual de usuario

**Este manual siempre debe estar cerca del producto**

# Contenido

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Explicación de símbolos</b>          | <b>2</b>  |
| <b>2. Seguridad</b>                        | <b>2</b>  |
| 2.1 Etiquetado de productos                | 4         |
| <b>3. Requisitos generales</b>             | <b>5</b>  |
| 3.1 Información del producto               | 5         |
| 3.2 Descripción del producto               | 5         |
| 3.3 Propósito de uso                       | 5         |
| 3.4 Operador adecuado                      | 6         |
| 3.5 Rendimiento esencial                   | 6         |
| 3.6 Funciones no clínicas                  | 6         |
| 3.7 Funciones clínicas                     | 6         |
| 3.8 Dimensiones del producto               | 6         |
| <b>4. Instrucciones de uso</b>             | <b>7</b>  |
| 4.1 Funcionamiento del producto            | 7         |
| 4.2 Esquema de instalación                 | 8         |
| 4.3 Adaptadores de conexión                | 9         |
| 4.4 Lista de componentes                   | 10        |
| 4.5 Accesorios                             | 11        |
| 4.6 Instalación del producto               | 13        |
| 4.6.1 Pruebas funcionales                  | 26        |
| 4.7 Diagramas de cableado                  | 26        |
| <b>5. Solución de problemas</b>            | <b>27</b> |
| <b>6. Seguridad</b>                        | <b>27</b> |
| <b>7. Limpieza</b>                         | <b>28</b> |
| 7.1 Agentes de limpieza preaprobados       | 28        |
| <b>8. Mantenimiento</b>                    | <b>28</b> |
| 8.1 Mantenimiento periódico                | 28        |
| 8.2 Hoja de servicio                       | 29        |
| <b>9. Piezas de repuesto</b>               | <b>30</b> |
| <b>10. Consideraciones ambientales</b>     | <b>31</b> |
| <b>11. Compatibilidad electromagnética</b> | <b>31</b> |
| 11.1 Entorno adecuado                      | 31        |
| 11.2 Uso colindante o apilado              | 31        |
| 11.3 Cables                                | 31        |
| 11.4 Equipos móviles de radiofrecuencia    | 31        |
| <b>12. Reclamaciones</b>                   | <b>32</b> |

# 1. Explicación de símbolos

|                                                                                                                                                                                                         |                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>¡Advertencia!</b><br>Indicación de situación potencialmente peligrosa. Si no se evita, puede provocar lesiones corporales graves o la muerte.                                                        |  |
| <b>¡Precaución!</b><br>Indicación de una situación potencialmente peligrosa que puede provocar lesiones corporales leves o moderadas. El símbolo también se utiliza para advertir de un uso incorrecto. |  |
| <b>¡Importante!</b><br>Este símbolo llama la atención sobre el uso y la manipulación correctos del producto.                                                                                            |  |

## 2. Seguridad

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Este manual debe leerse y comprenderse antes del uso y la instalación. Mantenga siempre este manual cerca del producto.</p> <p>El uso, la instalación y el servicio de este producto deben realizarse de acuerdo con este manual para evitar situaciones peligrosas que podrían provocar lesiones personales.</p> <p>Nunca use el producto de otra manera que no sea la indicada en este manual. Cualquier desviación de esto puede resultar en lesiones personales, situaciones peligrosas y/o daños al producto.</p> <p>La persona que instale y utilice este producto, ya sea como operador o como paciente, debe tener acceso a la información de seguridad necesaria en este manual.</p> <p>Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su distribuidor o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



No repare, desmonte, haga sus propias adiciones, ajuste o modifique el producto más allá de lo descrito en este manual. Estos deben ser realizados por personal autorizado de Ropox. No realice el mantenimiento cuando el producto esté en uso.

Este electrodoméstico puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o cognitivas reducidas si están supervisadas o han recibido instrucciones sobre cómo usar el electrodoméstico de manera segura y comprenden los peligros involucrados.

Los niños no deben jugar con el dispositivo.

La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

No utilice el producto si está defectuoso o dañado hasta que sea reparado o reemplazado.

Si la caja de control hace ruidos u olores inusuales, desconecte inmediatamente la alimentación.

Asegúrese de que los cables no estén dañados.

Los productos solo se pueden utilizar en un entorno correspondiente a su protección IP.

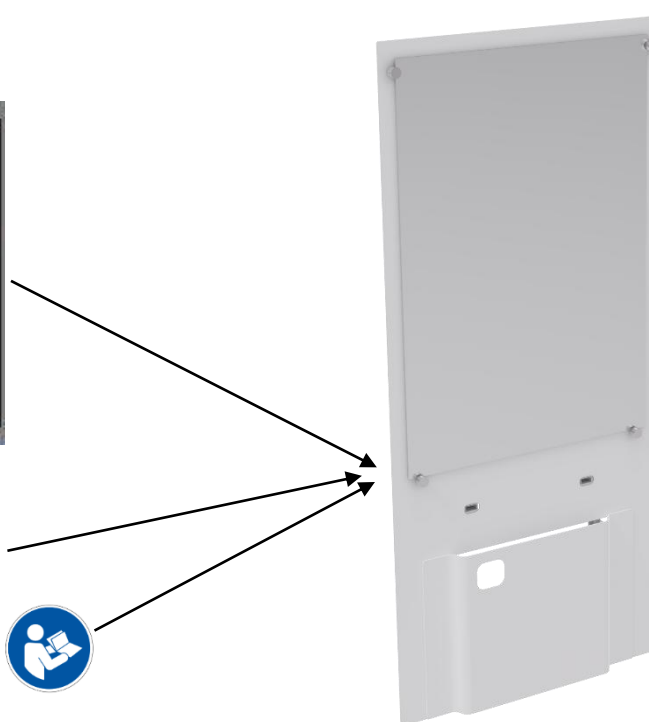
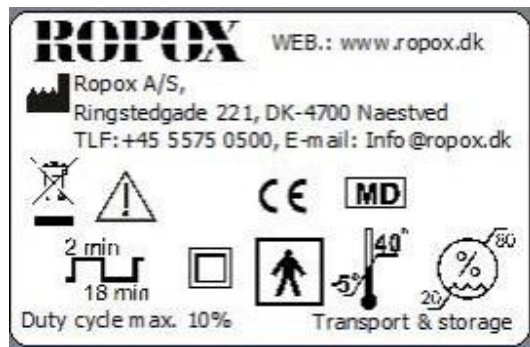


La información de este manual se basa en una instalación correcta de acuerdo con las instrucciones de instalación.

Ropox no se hace responsable si el producto se usa de una manera diferente a la indicada en este manual y/o instrucciones de instalación.

Ropox se reserva el derecho de modificar este manual y los documentos de referencia sin previo aviso.

## 2.1 Etiquetado de productos



|  |                                                                                                                                                                                                                                 |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Este producto tiene la marca CE de acuerdo con :</p> <p>El Reglamento Europeo de Dispositivos Médicos (UE) 2017/745</p> <p>Directiva del Consejo 2006/42/CE sobre máquinas</p> <p>Directiva del Consejo 2011/65/UE, RoHS</p> |
|  | Nombre y dirección del fabricante                                                                                                                                                                                               |
|  | Fecha de producción                                                                                                                                                                                                             |
|  | Número de artículo                                                                                                                                                                                                              |
|  | Número de serie                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Rango de operación para equipos operados eléctricamente. El uso de equipos eléctricos regulables en altura puede durar un máximo de 2 minutos seguidos de un descanso de 18 minutos.                                            |
|  | Pieza aplicada tipo BF. El producto cumple con los requisitos de IEC 60601-1 para proteger contra descargas eléctricas.                                                                                                         |
|  | Consulte el manual para obtener información, advertencias y precauciones importantes relacionadas con la seguridad.                                                                                                             |
|  | Clase 2, componentes eléctricos con doble aislamiento                                                                                                                                                                           |
|  | No lo deseche como basura municipal no clasificada. El producto debe devolverse a una estación de reciclaje adecuada.                                                                                                           |
|  | La temperatura de operación y almacenamiento no debe exceder los 5-40C°                                                                                                                                                         |
|  | Lea el manual antes de usar                                                                                                                                                                                                     |

## 3. Requisitos generales

### 3.1 Información del producto

|                                                     |                                                                                                                                                                                                              |                                   |                      |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------|
| <b>Productor</b>                                    | <b>Ropox A/S</b><br>Ringstedgade 221, DK-4700 Naestved<br>+45 55 75 05 00<br>Correo electrónico: <a href="mailto:Info@ropox.com">Info@ropox.com</a>                                                          |                                   |                      |
| <b>Variantes</b>                                    | <b>Número de artículo</b>                                                                                                                                                                                    | <b>Modelo</b>                     | <b>Configuración</b> |
|                                                     | 40-15607                                                                                                                                                                                                     | Slimline                          | Unit                 |
| <b>Esperanza de vida</b>                            | <b>5 años</b>                                                                                                                                                                                                |                                   |                      |
| <b>Clase MDR 2017/745</b>                           | <b>Clase I</b>                                                                                                                                                                                               |                                   |                      |
| <b>Clasificación de piezas aplicadas 60601-1</b>    | Pieza aplicada <b>tipo BF</b>                                                                                                                                                                                |                                   |                      |
| <b>Clase MEE 60601-1</b>                            | <b>Clase II</b>                                                                                                                                                                                              |                                   |                      |
| <b>Ajuste de altura</b>                             | 70-100cm                                                                                                                                                                                                     |                                   |                      |
| <b>Peso máximo del usuario según ISO 17966:2016</b> | 40-15607                                                                                                                                                                                                     | Unit                              | 200kg                |
|                                                     | 40-15621                                                                                                                                                                                                     | WBR-200                           | 165kg                |
|                                                     | 40-15627                                                                                                                                                                                                     | WBR-201                           | 165kg                |
|                                                     | 40-15623/40-15633                                                                                                                                                                                            | WBR-100                           | 200kg                |
|                                                     | 40-15624/40-15634                                                                                                                                                                                            | WBR-101                           | 200kg                |
|                                                     | 40-15625/40-15635                                                                                                                                                                                            | WBR-102                           | 200kg                |
|                                                     | 40-15626/40-15636                                                                                                                                                                                            | WBR-103                           | 200kg                |
| <b>Fuente de alimentación</b>                       | 230V ~50Hz                                                                                                                                                                                                   |                                   |                      |
| <b>EN</b>                                           | Máx. 2.5A                                                                                                                                                                                                    |                                   |                      |
| <b>Intermitente</b>                                 | 2 minutos de uso / 18 descansos                                                                                                                                                                              |                                   |                      |
| <b>Clasificación IP</b>                             | IPX6                                                                                                                                                                                                         |                                   |                      |
| <b>Temperatura de aplicación</b>                    | -10 °C a +50 °C Transporte y almacenamiento<br>+5 °C a +45 °C Funcionamiento                                                                                                                                 |                                   |                      |
| <b>Humedad del aire</b>                             | 20-80% (sin condensación)                                                                                                                                                                                    |                                   |                      |
| <b>Entorno previsto</b>                             | Este producto solo puede ser utilizado en:<br><br>sanidad profesional<br>casas particulares<br><br><i>El dispositivo no está diseñado para su uso en entornos especiales como se define en IEC 60601-1-2</i> |                                   |                      |
| <b>Materiales en contacto con el paciente</b>       | Placa de cubierta                                                                                                                                                                                            | Plexiglás construido al vacío     |                      |
|                                                     |                                                                                                                                                                                                              |                                   |                      |
| <b>Accesorios</b>                                   | 40-15631                                                                                                                                                                                                     | Mando Fijo, Derecha               |                      |
|                                                     | 40-15632                                                                                                                                                                                                     | Mando Fijo, Izquierda             |                      |
|                                                     | 40-40935                                                                                                                                                                                                     | Tapón con rebosadero              |                      |
|                                                     | 40-15640                                                                                                                                                                                                     | Soporte para dispensador de jabón |                      |
|                                                     | 40-44040                                                                                                                                                                                                     | Oras Saga 3910F                   |                      |
|                                                     | 40-44039                                                                                                                                                                                                     | Oras Clinica 5611B                |                      |

### 3.2 Descripción del producto

El lavabo Slimline es un lavabo apto para minusválidos, elegante y regulable en altura que combina espejo y lavabo en una unidad y, por lo tanto, el espejo siempre está a la altura correcta, independientemente de si está sentado en una silla de ruedas o de pie. La altura se puede ajustar de 70 a 100 cm. Debido a que no hay elementos debajo del lavabo, proporciona un buen espacio para las piernas y pueden acercarse al lavabo y al grifo.

### 3.3 Propósito de uso

El lavabo Slimline es ajustable en altura y tiene lavabo y espejo en una sola solución, el espejo siempre está a la altura correcta, independientemente de si el lavabo se usa sentado o de pie.

### 3.4 Operador adecuado

El operador previsto puede incluir a cualquier persona que haya leído y comprendido este manual, excepto los niños.

### 3.5 Rendimiento esencial

El producto no tiene un rendimiento esencial significativo, ya que el paciente y el usuario no experimentan ningún riesgo en caso de pérdida de la función/rendimiento del producto.

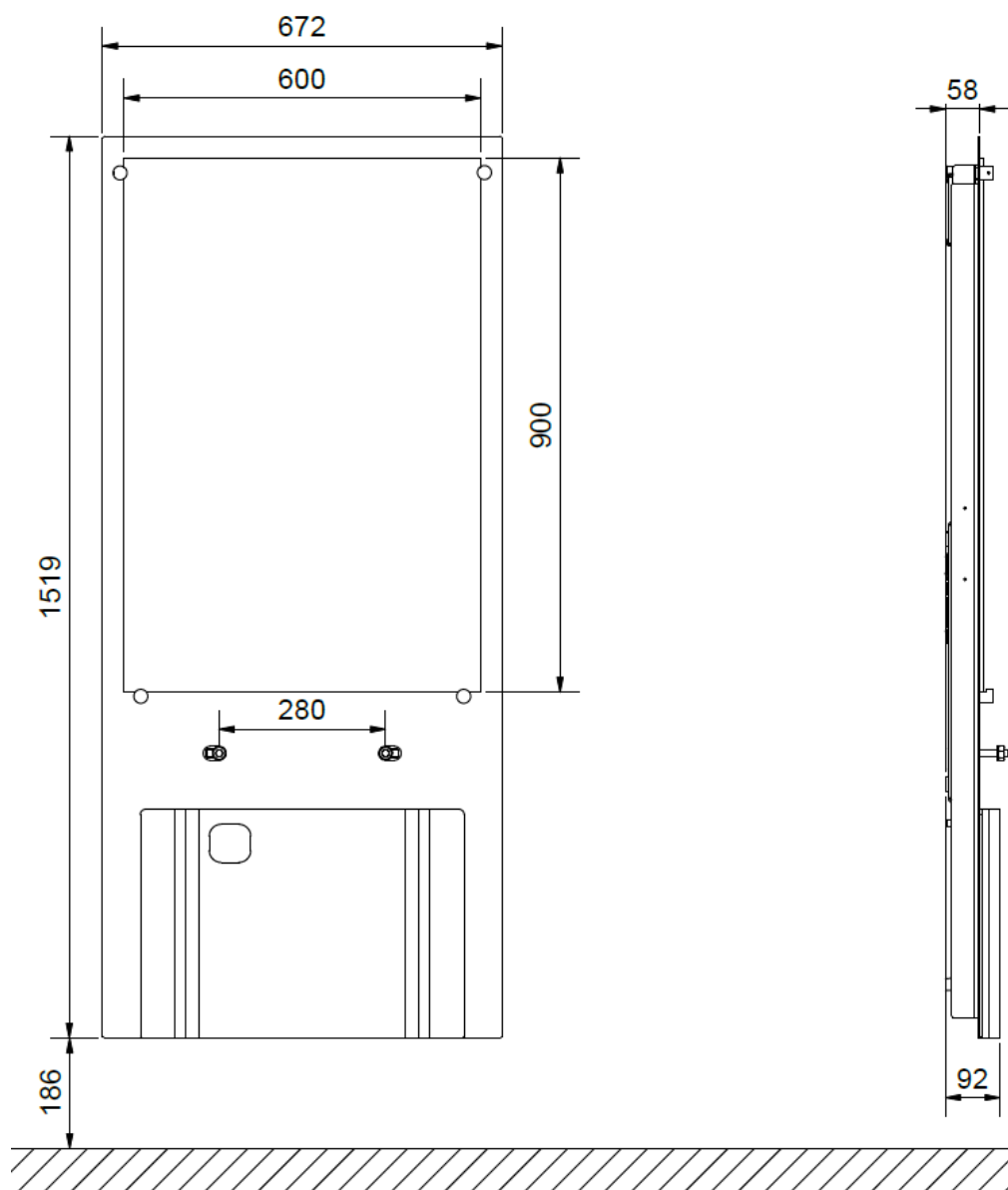
### 3.6 Funciones no clínicas

El ajuste de altura proporciona una mejor ergonomía para el usuario.

### 3.7 Funciones clínicas

Este producto no ofrece un beneficio clínicamente probado a los pacientes cuando se usa según lo previsto por el fabricante.

### 3.8 Dimensiones del producto



Todas las dimensiones están en mm

## 4. Instrucciones de uso

### 4.1 Funcionamiento del producto

El lavabo Ropox Slimline se puede ajustar en altura para una altura de trabajo óptima para el usuario y el ayudante.

Ropox Slimline NO debe utilizarse como mesa elevadora o elevador personal.

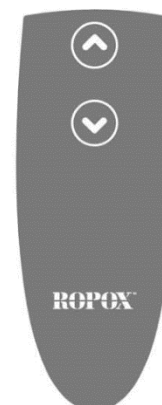
#### Mando estándar con cable

La altura del lavabo puede ajustarse con los botones hacia arriba o hacia abajo del mando.

^ ajusta el lavabo hacia arriba.

✓ ajusta el lavabo hacia abajo.

El lavabo deja de moverse en cuanto se suelta el botón.



#### Mando fijo en lavabo (accesorio)

El mando fijo puede adquirirse como accesorio. Se instala en el propio lavabo, pero no puede instalarse una vez puesto en servicio el lavabo. Solo puede suministrarse para los siguientes lavabos: WBR-100, WBR-101 y WBR-103 (véase la sección 4.5 Accesorios).

^ ajusta el lavabo hacia arriba.

✓ ajusta el lavabo hacia abajo.

El lavabo deja de moverse en cuanto se suelta el botón.



|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>¡Advertencia!</b></p> <p>El producto siempre debe colocarse de manera que pueda moverse libremente por toda el área de uso sin chocar con los objetos. La desviación de esto puede resultar en que el producto pierda su estabilidad.</p> <p>Asegúrese de que ninguna persona u objeto se encuentre debajo del producto mientras conduce, ya que existe riesgo de aplastamiento.</p> |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 4.2 Esquema de instalación

### Construcción

La pared debe estar hecha de material resistente a tornillos aprobado para cuartos húmedos y tener una fuerza de extracción aprobada por tornillo según lo especificado para este producto.

El área sombreada indica el área mínima para refuerzo en la pared.

Carga probada según DS/ISO 17966:2016, donde el peso máximo del usuario se establece en:

40-15607: 200 kg (cuando se instala un lavabo de porcelana)

40-15621: 165kg

40-15627: 165kg

40-15623/40-15633: 200kg

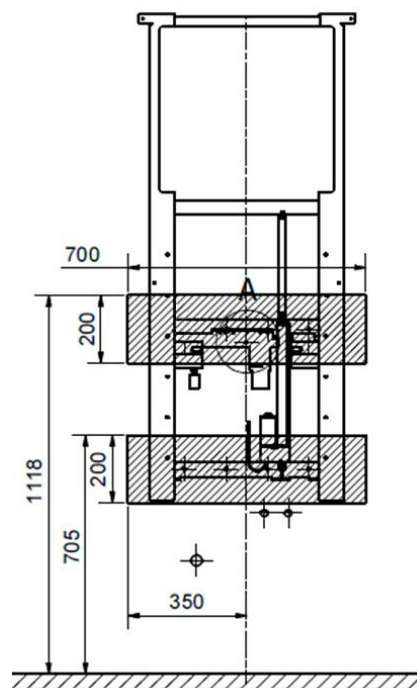
40-15624/40-15634: 200kg

40-15625/40-15635: 200kg

40-15626/40-15636: 200kg

### Carga máxima en tornillos superiores

68kg/tornillo



### Desagües y tomas de agua

El desagüe es de Ø32 y termina con un codo de desagüe de Ø32x88,5°.

La conexión de desagüe y el codo deben sobresalir un máximo de 77 mm de la pared para evitar que colisionen con la cubierta del producto.

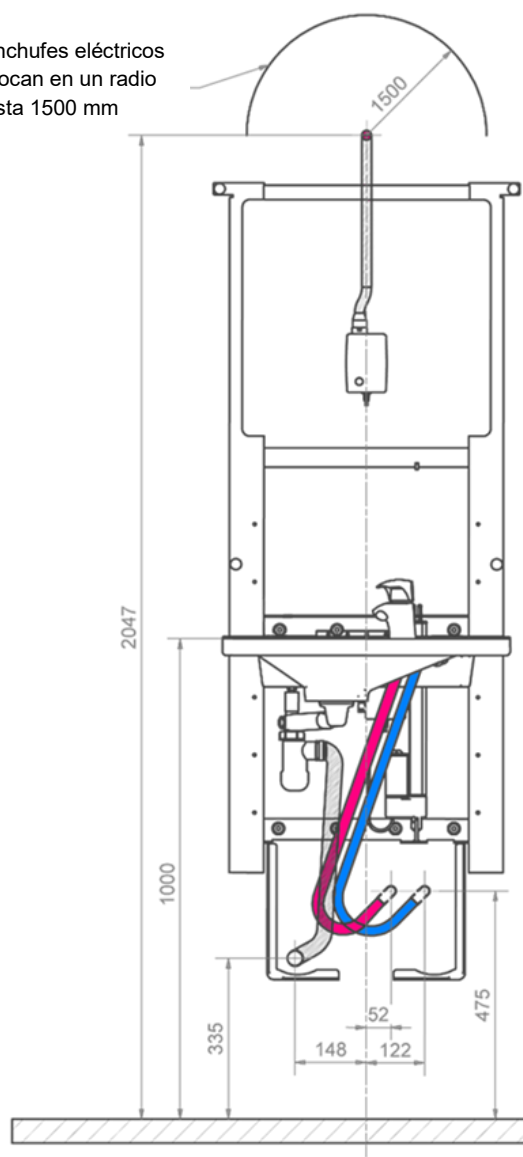
El suministro de agua se completa con 2 válvulas de cierre en ángulo de 90° con rosca exterior de ½" que giran hacia abajo en un ángulo de 45°

Las válvulas de cierre deben sobresalir un máximo de 75 mm de la pared.

Se recomienda que las conexiones de agua y las instalaciones de drenaje se coloquen como se muestra. Es importante que todas las mangueras para la conexión de agua y el drenaje sean flexibles, de modo que el marco se pueda ajustar libremente y sin obstáculos dentro del rango de ajuste de altura de 70-100 cm (incluido el lavabo).

Los desagües también se pueden colocar en el piso, pero en ese caso no se puede usar la cubierta embellecedora inferior (40-15610).

Los enchufes eléctricos se colocan en un radio de hasta 1500 mm



### Electricidad

La ubicación de la toma eléctrica se realiza por encima del motor para evitar salpicaduras de agua. El motor se suministra con un cable de 200 cm. En el dibujo se muestra una propuesta de ubicación de la toma eléctrica.

### 4.3 Adaptadores de conexión

Si no es posible cumplir con las instrucciones para una correcta instalación, los componentes a continuación se pueden comprar adicionalmente. Ropox no es responsable de que los siguientes componentes puedan funcionar de manera óptima debajo de las tapas protectoras al ajustar la altura de la unidad.

#### Adaptadores de conexión de agua

| Manguitos lavado de manos                                                                 | Adaptador                                                                                                                | Instalación en habitación (no incluida)                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>1/2" | No se necesita adaptador                                                                                                 | <br>Rosca de 1/2" |
|                                                                                           | <br>1/2" -> 3/8"<br>V. n.º . 97001670 | <br>Rosca de 3/8" |
|                                                                                           | <br>1/2" -> 15mm<br>V. n.º . 97001666 | <br>15mm<br>Tubo  |

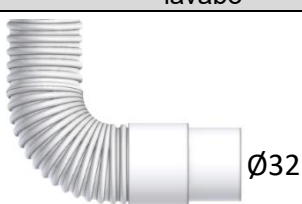
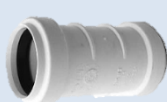
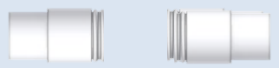
#### Extensores de manguera

| manguito del lavabo                                                                | pieza de acoplamiento                                                                                                   | manguito adicional                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <br>1/2" -> 1/2"<br>V. n.º . 97001662 | <br>1/2" x 1/2", 0,5 m, acero<br>V.no. 97001123   |
|                                                                                    |                                                                                                                         | <br>1/2" x 1/2", 1m, plástico<br>V.no. 97001120 |

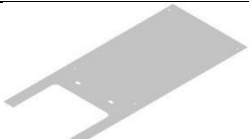
#### Adaptadores de desagüe

| Desagüe del lavabo                                                                         | Adaptador                                                                                                                | Instalación en habitación (no incluida)                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Ø32 | No se necesita adaptador                                                                                                 | <br>Ø32 |
|                                                                                            | <br>Ø32 -> Ø40<br>V. n.º . 97001660 | <br>Ø40 |
|                                                                                            | <br>Ø32 -> Ø50<br>V. n.º . 97001661 | <br>Ø50 |

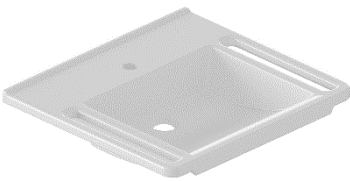
#### Extensiones de desagüe

| Manguera de desagüe del lavabo                                                             | Extensor                                                                                                            | Manguera de drenaje adicional                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Ø32 | <br>Ø32-Ø32<br>V. n.º . 97001662 | <br>Manguera flexible Ø32, 40-110cm<br>V. núm . 97001161 |
|                                                                                            |                                                                                                                     | <br>Manguera flexible Ø32, 27-62cm<br>V. núm . 97001162  |

## 4.4 Lista de componentes

|                     |                                                 |          |                                                                                       |
|---------------------|-------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>40*15601-104</b> | <b>Unidad de elevación</b>                      | 1 pieza. |    |
| <b>97002455</b>     | <b>Espejo 600x900x5</b>                         | 1 pieza. |    |
| <b>40*15601-097</b> | <b>Cubierta superior</b>                        | 1 pieza. |    |
| <b>40*15601-096</b> | <b>Parte inferior de la cubierta</b>            | 1 pieza. |    |
| <b>40-15610</b>     | <b>Cubierta embellecedora</b>                   | 1 pieza. |    |
| <b>97002971</b>     | <b>Velcro con cinta</b>                         | 2 piezas |    |
| <b>97002672</b>     | <b>Caja de control</b>                          | 1 pieza. |   |
| <b>97002679</b>     | <b>Fuente de alimentación</b>                   | 1 pieza. |  |
| <b>97002681</b>     | <b>Cable de CA de 2 m</b>                       | 1 pieza. |                                                                                       |
| <b>40-15630</b>     | <b>Mando con cable en espiral</b>               |          |  |
| <i>incluido</i>     |                                                 |          |                                                                                       |
| 97002689            | Mando con espiral                               |          |                                                                                       |
| 14141-020           | Soporte para mando                              |          |                                                                                       |
| 96000165            | Tiras                                           |          |                                                                                       |
| 96000155            | Soporte para cables                             |          |                                                                                       |
| <b>40-15612-0</b>   | <b>Kit fontanería Slimline</b>                  | 1 pieza. |  |
| <i>incluido</i>     |                                                 |          |                                                                                       |
| 97001601            | Trampa de agua Prevox                           | 1 pieza. |                                                                                       |
| 97001162            | Conector de drenaje flexible. Espárragos Ø32/32 | 1 pieza. |                                                                                       |
| 97001035            | 32x88,5° PP blanco Wafix curva HT               | 1 pieza. |                                                                                       |
| 97001136            | Manguera de conexión 700 mm, Lindner            | 2 piezas |                                                                                       |
| 97001605            | Extensor Prevox de 100 mm                       | 1 pieza. |                                                                                       |
| 95091070            | Tornillo placa Ø4,8x70 ranura cruz A2           | 1 pieza. |                                                                                       |
| 97001008            | Cadena para el tapón del lavabo                 | 1 pieza. |                                                                                       |
| <b>97001135</b>     | <b>Manguera de conexión 17 cm</b>               | 2 piezas |  |
| <b>40*15601-100</b> | <b>Piezas de montaje Marco Slimline</b>         | 1 pieza. |  |
| <i>incluido</i>     |                                                 |          |                                                                                       |
| 95027578            | Tornillo marco 7,5x72 rf.                       | 8 piezas |                                                                                       |
| 95027576            | Pasador cebra "tiburón" 10x61                   | 8 piezas |                                                                                       |
| 95125035            | Tornillo aglomerado 5x35                        | 3 piezas |                                                                                       |
| 40-44170-1          | Soporte de espejo                               | 1 pieza. |                                                                                       |
| 96000170            | Tiras negras 4,8/290mm                          | 4 piezas |                                                                                       |
| 40*15601-113        | Soportes de montaje                             | 1 pieza. |                                                                                       |
| 95061299            | Perno M12x100                                   | 2 piezas |                                                                                       |
| 97001467            | Piezas de montaje para Ifö Spira 60             | 1 pieza. |                                                                                       |
| 40*15601-095        | Espaciador                                      | 8 piezas |                                                                                       |
| 95020521            | Tornillo UH INSEX M5x20                         | 4 piezas |                                                                                       |

## 4.5 Accesorios

|                                                                                                           |                                                 |    |                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>40-15621</b><br><i>(Cerámica)</i><br><br><i>incluido</i><br>Almohadilla<br>de espuma de<br>aislamiento | <b>WBR-200</b><br><i>(Con desbordamiento)</i>   | 1x |    |
|                                                                                                           |                                                 | 1x |                                                                                       |
| <b>40-15627</b><br><i>(Cerámica)</i><br><br><i>incluido</i><br>Almohadilla<br>de espuma de<br>aislamiento | <b>WBR-201</b><br><i>(Sin desbordamiento)</i>   | 1x |    |
|                                                                                                           |                                                 | 1x |                                                                                       |
| <b>40-15623</b><br><i>(Compuesto)</i><br><br>O                                                            | <b>WBR-100-1</b><br><i>(Sin desbordamiento)</i> | 1x |    |
|                                                                                                           |                                                 |    |                                                                                       |
| <b>40-15633</b><br><i>(Compuesto)</i>                                                                     | <b>WBR-100-2</b><br><i>(Con desbordamiento)</i> |    |                                                                                       |
| <b>40-15624</b><br><i>(Compuesto)</i><br><br>O                                                            | <b>WBR-101-1</b><br><i>(Sin desbordamiento)</i> | 1x |  |
|                                                                                                           |                                                 |    |                                                                                       |
| <b>40-15634</b><br><i>(Compuesto)</i>                                                                     | <b>WBR-101-2</b><br><i>(Con desbordamiento)</i> |    |                                                                                       |
| <b>40-15625</b><br><i>(Compuesto)</i><br><br>O                                                            | <b>WBR-102-1</b><br><i>(Sin desbordamiento)</i> | 1x |  |
|                                                                                                           |                                                 |    |                                                                                       |
| <b>40-15635</b><br><i>(Compuesto)</i>                                                                     | <b>WBR-102-2</b><br><i>(Con desbordamiento)</i> |    |                                                                                       |
| <b>40-15626</b><br><i>(Compuesto)</i><br><br>O                                                            | <b>WBR-103-1</b><br><i>(Sin desbordamiento)</i> | 1x |  |
|                                                                                                           |                                                 |    |                                                                                       |
| <b>40-15636</b><br><i>(Compuesto)</i>                                                                     | <b>WBR-103-2</b><br><i>(Con desbordamiento)</i> |    |                                                                                       |

|          |                                                                        |    |                                                                                       |
|----------|------------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 40-44040 | Oras Saga 3910F                                                        | 1x |     |
| 40-44039 | Oras Clinica 5611B                                                     | 1x |    |
| 40-40935 | Tapón con rebosadero                                                   | 1x |    |
| 40-15640 | Soporte para dispensador de jabón                                      | 1x |    |
| 40-15631 | <b>Mando Fijo, Derecha</b><br>(Solo para WBR-100, WBR-101 o WBR-103)   | 1x |   |
| 40-15632 | <b>Mando Fijo, Izquierda</b><br>(Solo para WBR-100, WBR-101 o WBR-103) | 1x |  |

## 4.6 Instalación del producto

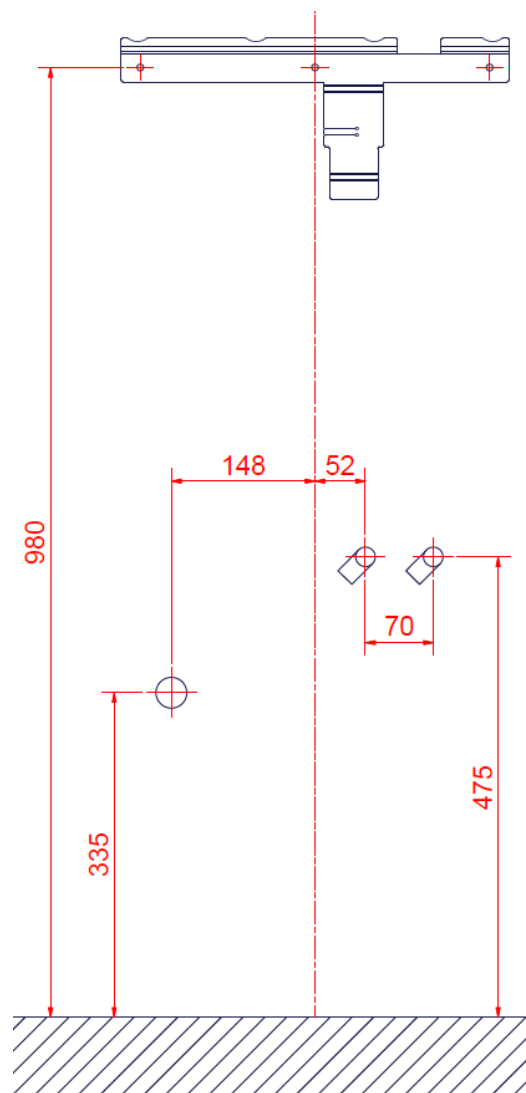
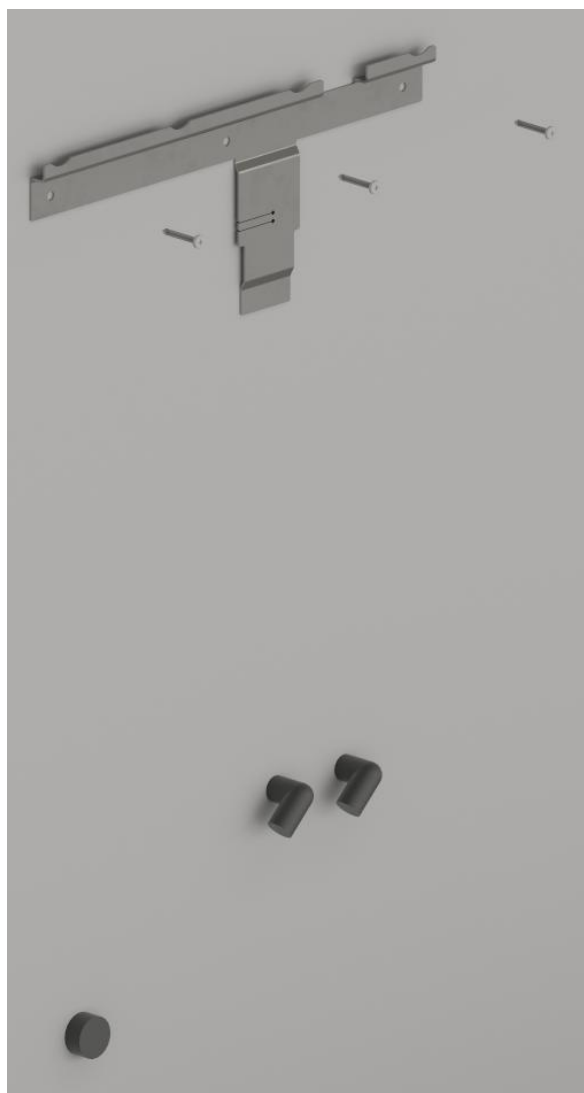


### ¡Advertencia!

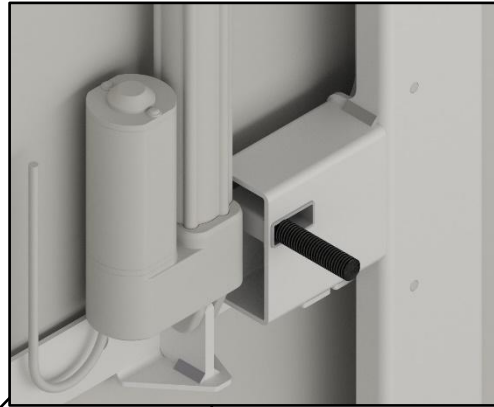
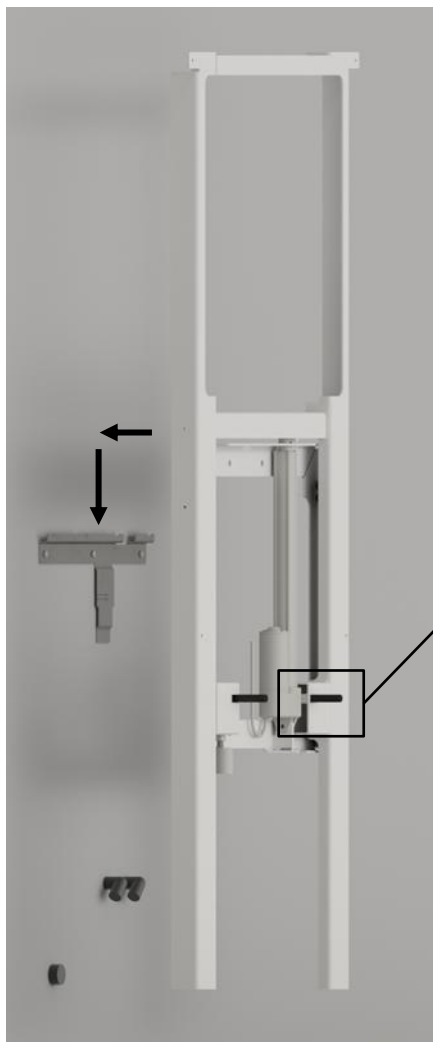
El instalador siempre debe tener en cuenta el material, el estado y la resistencia de la pared y utilizar tornillos y tacos adecuados para el tipo específico de pared.

Antes de comenzar el montaje, compruebe que se han suministrado todas las piezas de la lista de componentes.

La fuerza de tracción máxima por tornillo es de 68 kg. La pared debe ser capaz de resistir esta tracción.

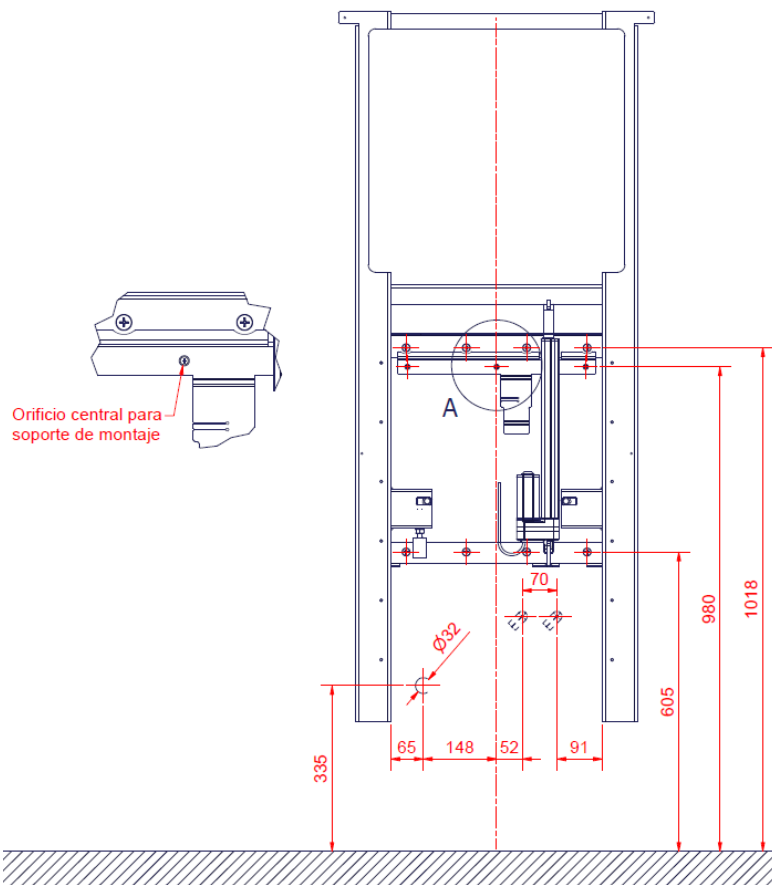


Atornille el soporte de montaje como se muestra, con la distancia correcta al agua y al desagüe.  
Asegúrese de que el soporte de montaje esté bien nivelado.

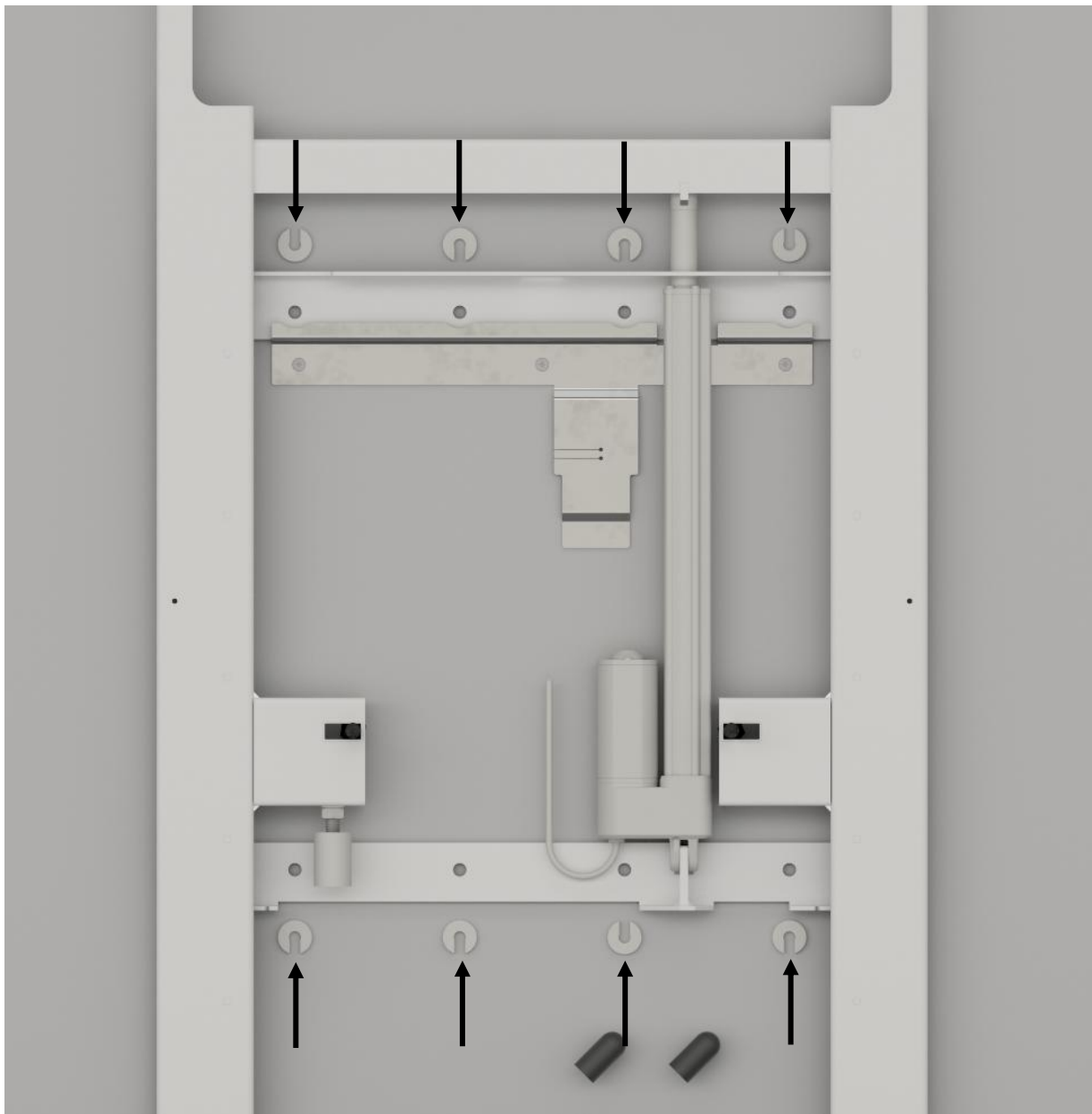


Pernos M12 montados por detrás,  
antes de montar la estructura sobre  
el soporte de montaje.

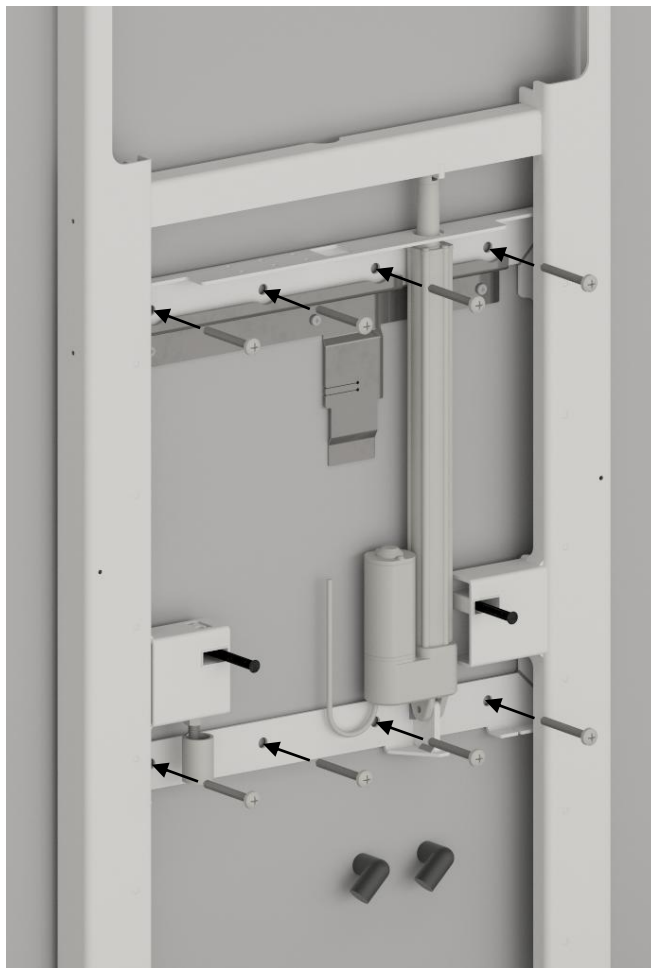
Cuelgue la unidad de elevación en el soporte de montaje.  
**Recuerde** poner los pernos M12 previamente antes de instalarlo.



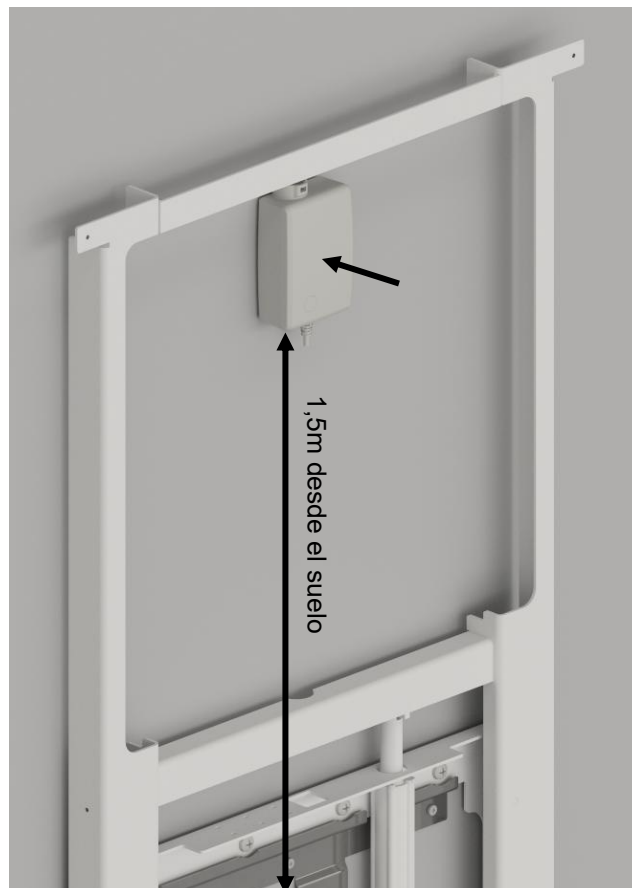
Alinee la unidad de acuerdo con la conexión de agua y desagüe como se muestra en el dibujo.



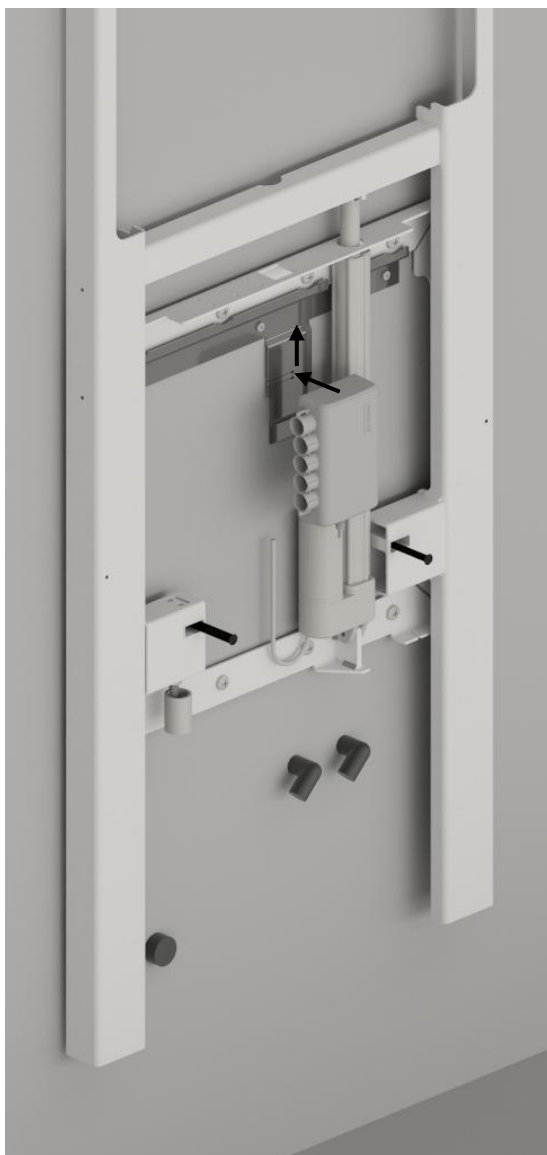
Deslice 8 espaciadores detrás del marco para que tenga la distancia correcta a la pared. Marque los 8 orificios de montaje. Vuelva a bajar la unidad de elevación y taladre los agujeros en la pared.



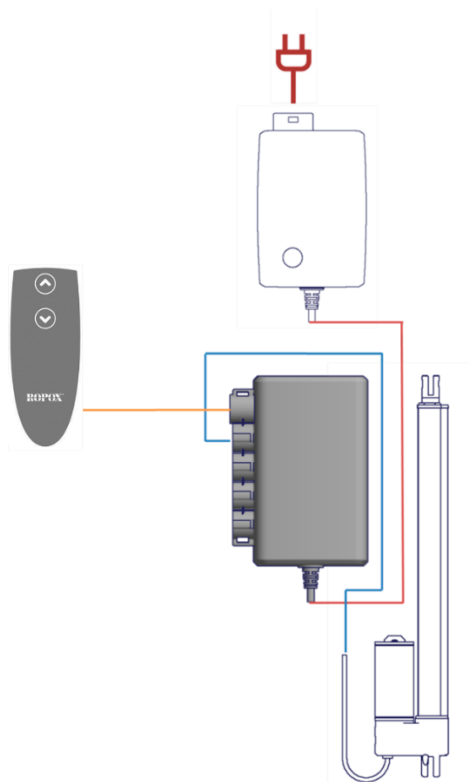
Utilice tacos y tornillos adecuados para el montaje.

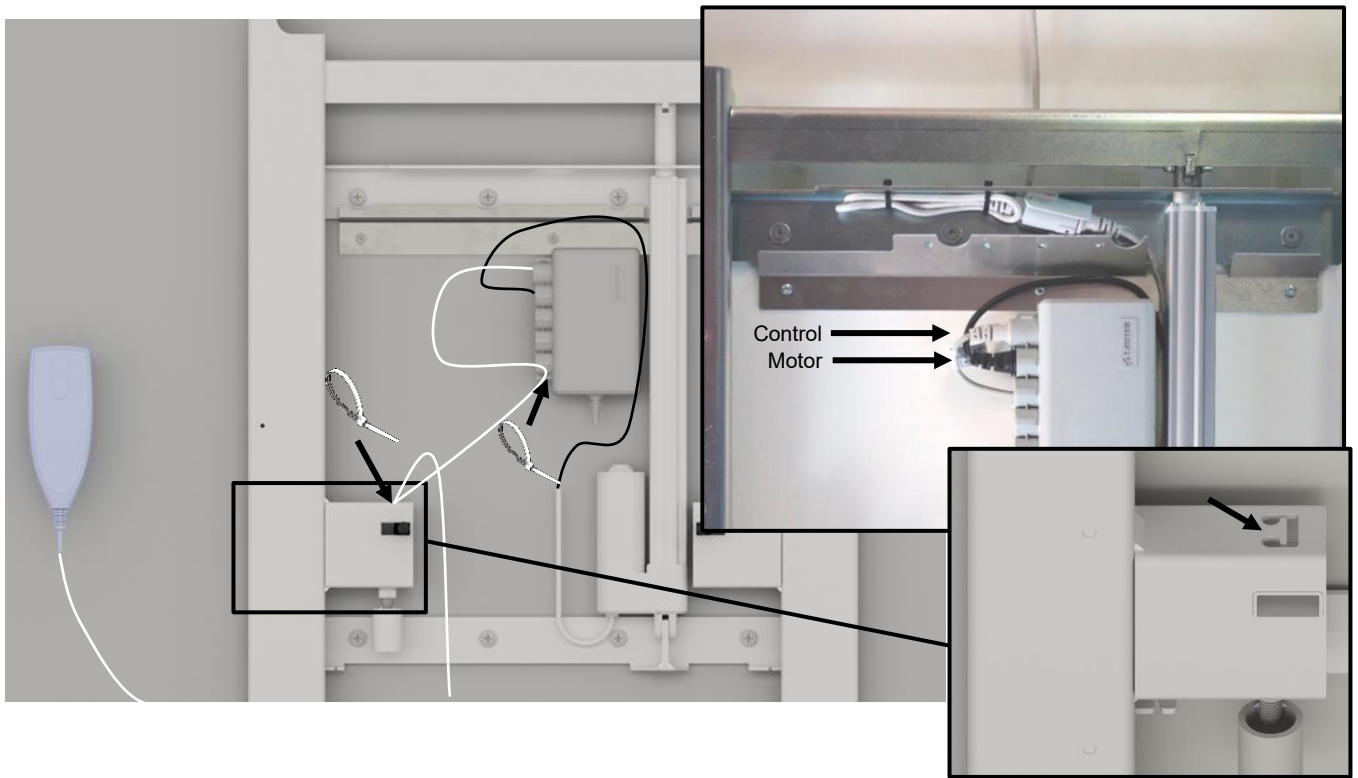


Retire la película protectora del adhesivo y coloque la fuente de alimentación por encima de la unidad. Coloquela a 1,5 m desde el suelo, medido en la parte inferior. Colóquelo en el centro de la unidad de elevación.



Monte la caja de control en el soporte de montaje. Asegúrese que la caja de control quede bien fijada a la placa de aluminio.



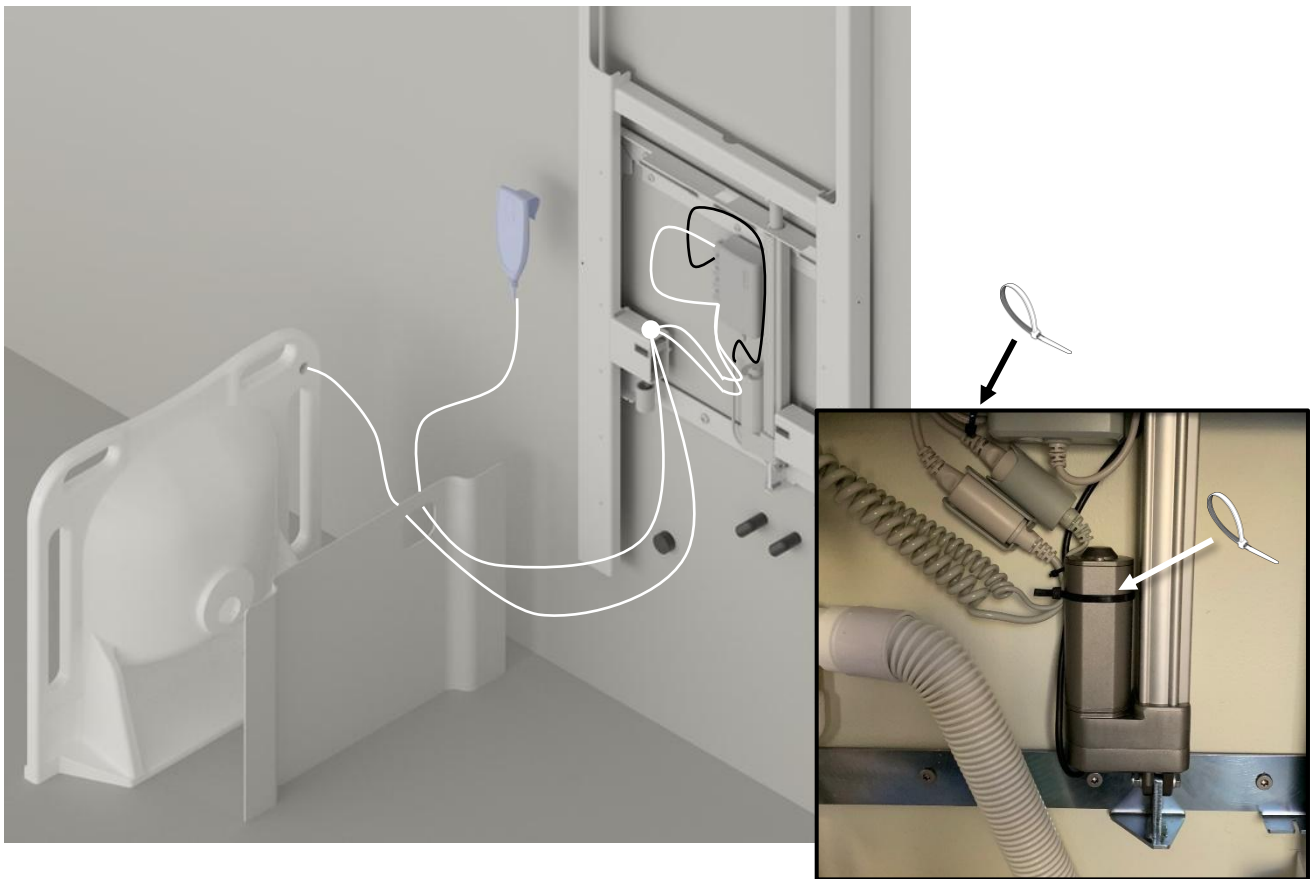


Si no se ha elegido un mando fijo, monte el mando con cable en la caja de control tal como se indica.  
 Fije el exceso de cable de la fuente de alimentación en el soporte de montaje.  
 Compruebe que la unidad sube/baja suavemente. Use bridas o fijadores para fijar el cable de alimentación.

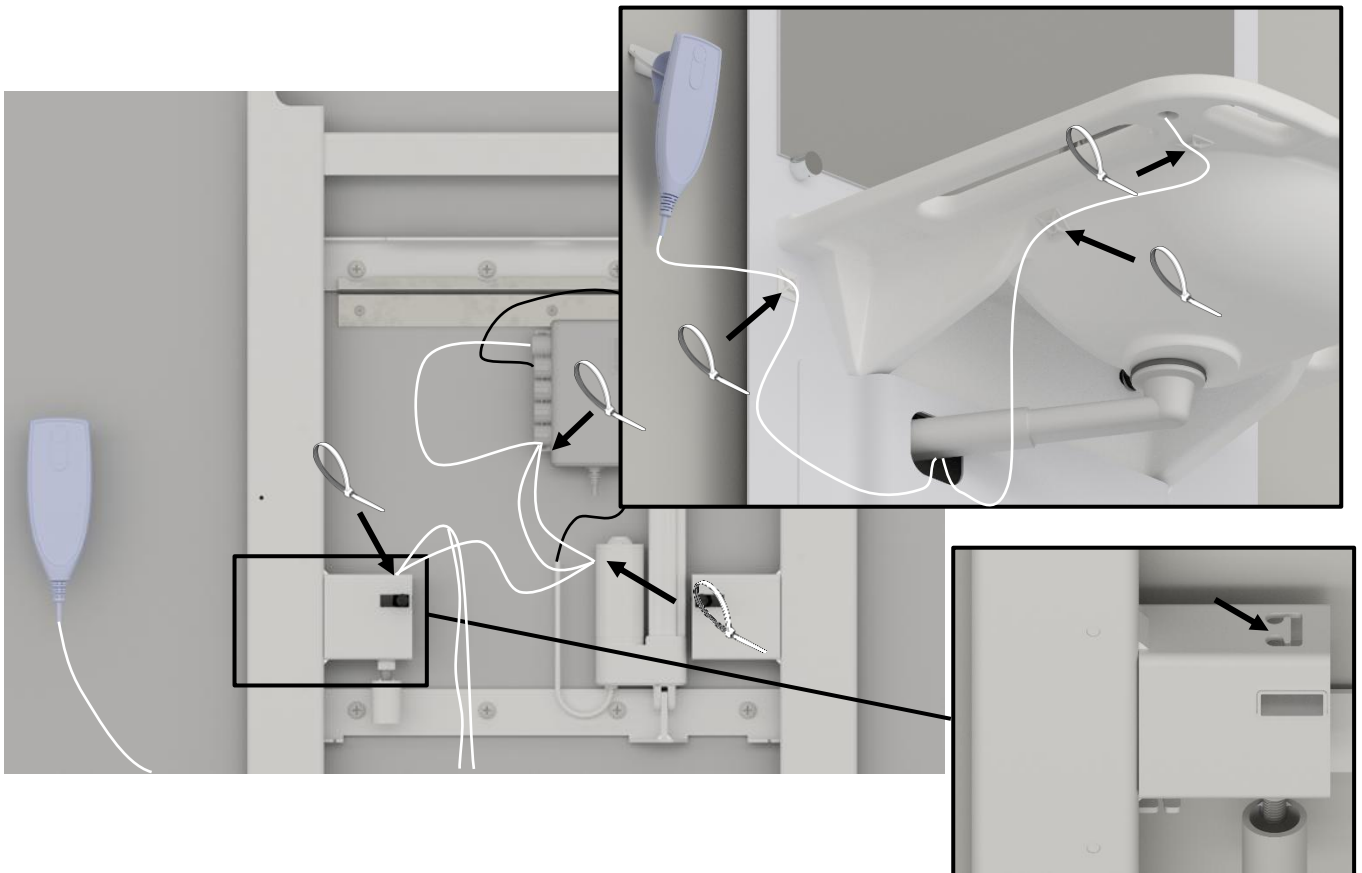
El mando puede montarse en el gancho incluido. Para instalar el gancho, retire el papel de la cinta y péguelo en la superficie que desee.



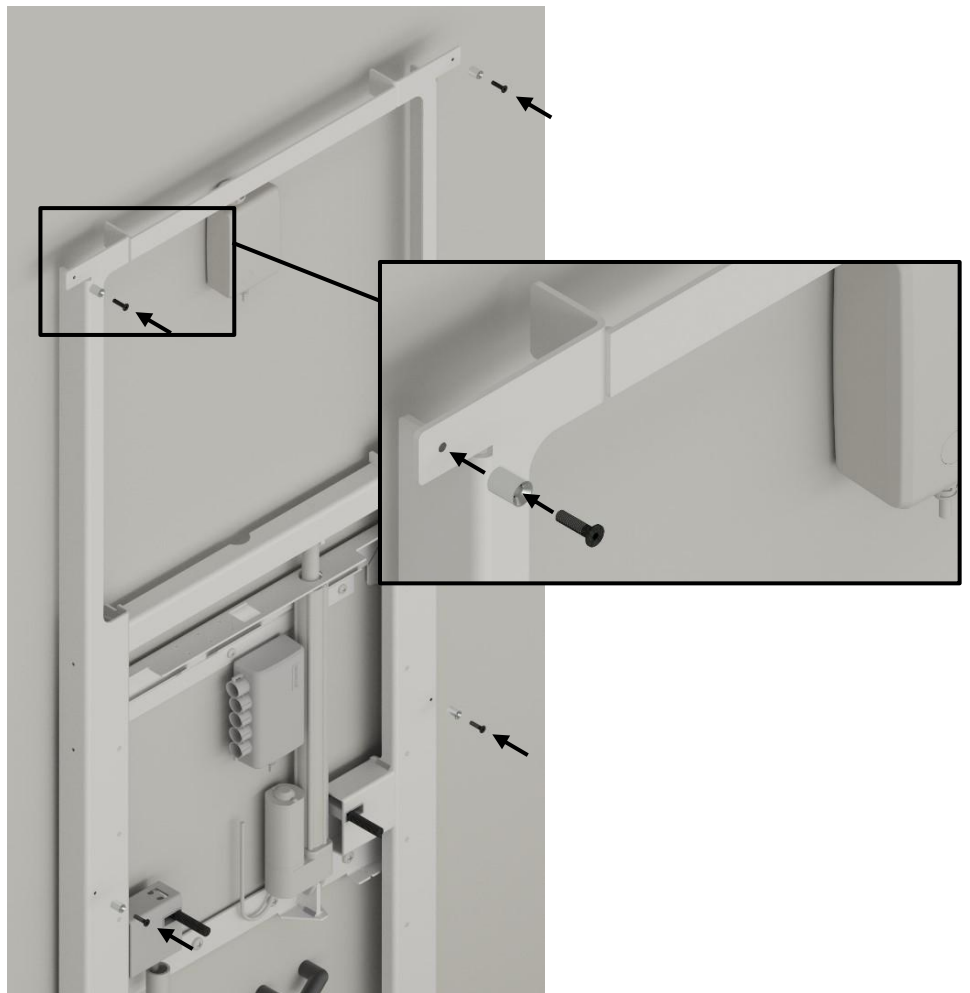
Se recomienda pasar el cable y fijarlo como se muestra, después de haber montado las tapas y el lavabo.  
 El cable de control se puede colgar en el soporte incluido. Asegúrese de que el cable pueda extenderse al menos 1 m desde el último soporte.



Si ha comprado el mando fijo como accesorio, instale el cable en Y en la caja de control y pase los cables como se indica. Los cables deben pasarse a través de la cubierta exterior para optimizar su distribución. Fije el exceso de cable de la fuente de alimentación en el soporte de montaje.



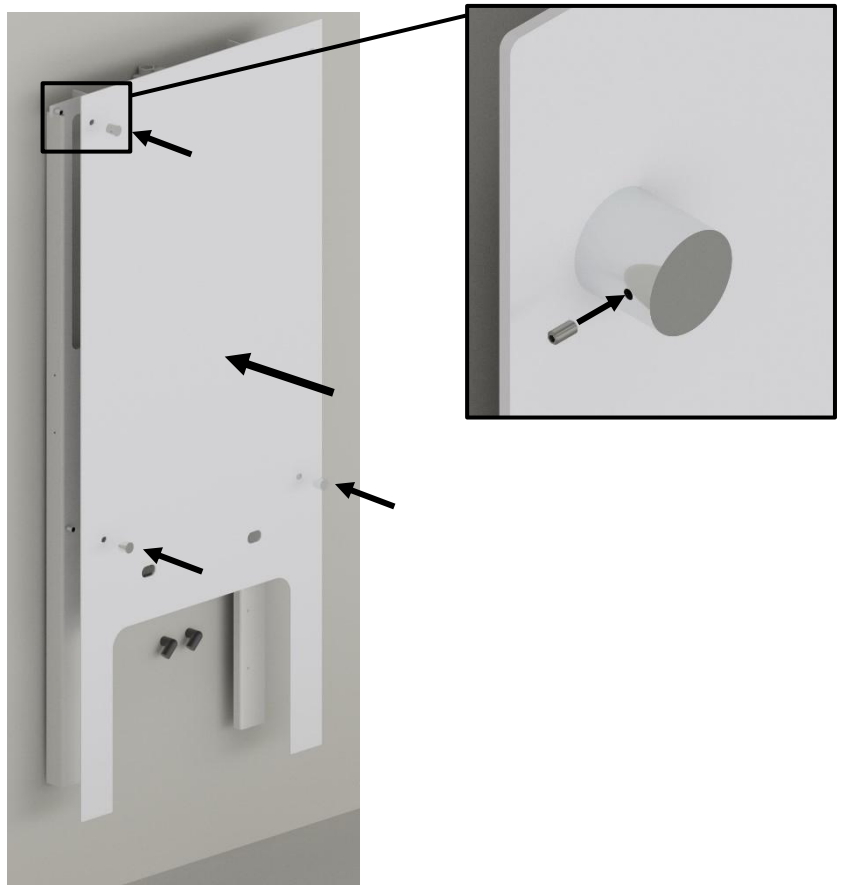
Para el mando fijo, se recomienda distribuir los cables y fijarlos como se muestra tras haber montado las tapas y el lavabo. Los cables de control se fijan a los soportes instalados.



Atornille los soportes del espejo en el marco con tornillos avellanados M5.



Coloque el sifón de agua. Ajuste el soporte en función del lavabo que vaya a montar. La altura del soporte depende de la altura del lavabo.



Coloque la cubierta y 3 soportes del espejo para poder sujetarlo.



Ahora monte el lavabo con las piezas de montaje adjuntas para lavabos montados con pernos. Del mismo modo, instale el grifo mezclador, pero no instale las mangueras hasta más tarde.



**¡Precavido!**

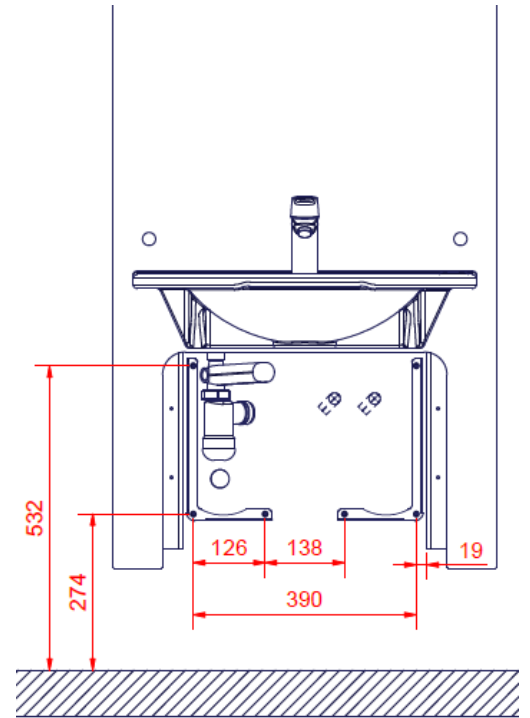
Al instalar un lavabo de porcelana , **DEBE instalarse espuma** de alivio entre el lavabo y la unidad. Consulte el manual adjunto al pozo de lavavo para obtener más información. Se recomienda siliconar alrededor del lavabo después.



Retire la película protectora de la cinta de doble cara de la parte posterior de los soportes de la cubierta de desagües.  
Colóquela en su lugar y presione para que la cinta de doble cara se adhiera.

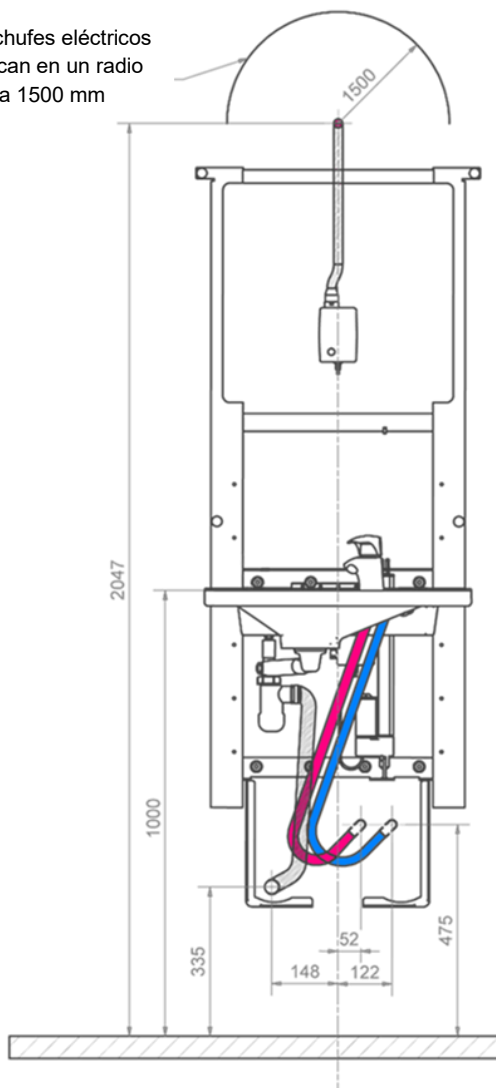


Retire la cubierta y presione los soportes con más firmeza para asegurarse de que el pegamento tenga un buen contacto con la pared.

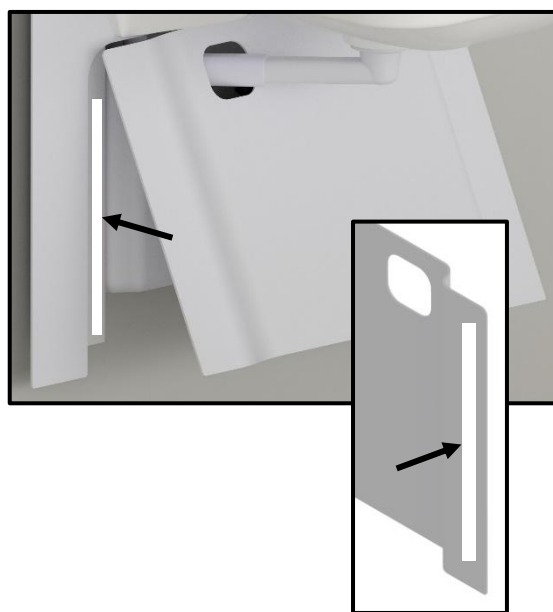


Alternativamente, los soportes se pueden atornillar a la pared.  
 Utilice las medidas que se muestran (mm).

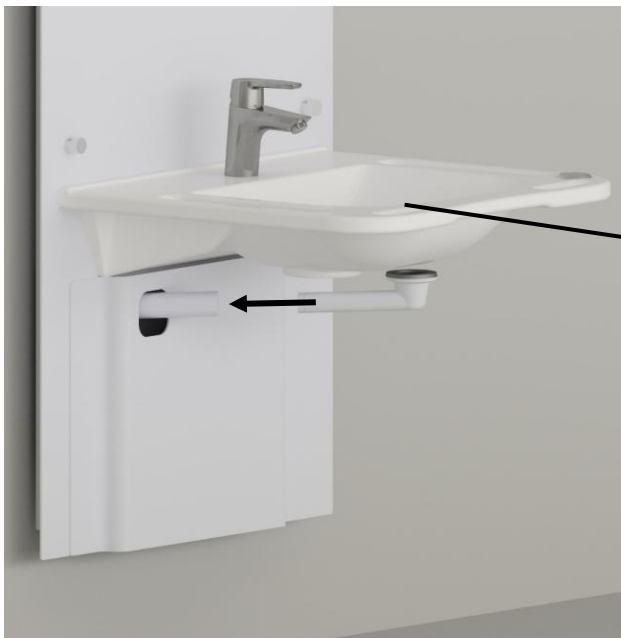
Los enchufes eléctricos se colocan en un radio de hasta 1500 mm



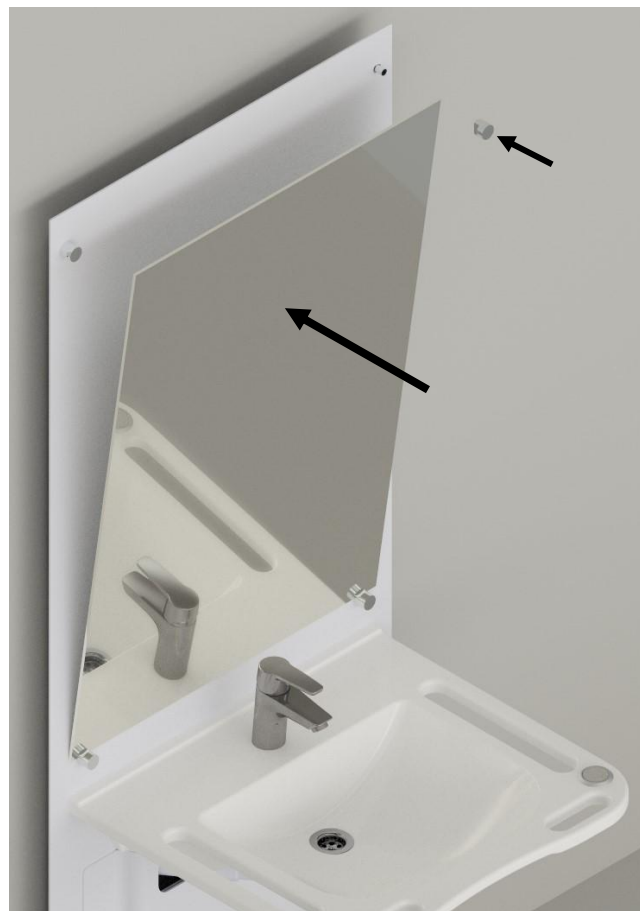
Instalar las mangueras de agua y desagüe como se muestra. Vuelva a montar la cubierta de instalación fijando el velcro a los soportes. Verifique que todas las mangueras se mueven libremente.



Corte las tiras de velcro en dos trozos y retire el papel protector de la parte posterior. Un lado del velcro se fija al marco metálico y el otro a la cubierta exterior. Coloque la cubierta exterior como se muestra.



Conecte el resto del desagüe y fíjelo al lavabo.  
 Ahora verifique que el lavabo y el desagüe flexible se mueven libremente al mover la unidad de elevación hacia arriba y hacia abajo.



Retire la película protectora de la cinta de doble cara en la parte posterior del espejo y péguela como se muestra. Presiónelo con firmeza y asegúrese que esté bien adherido antes de fijar el último soporte del espejo.

#### 4.6.1 Pruebas funcionales

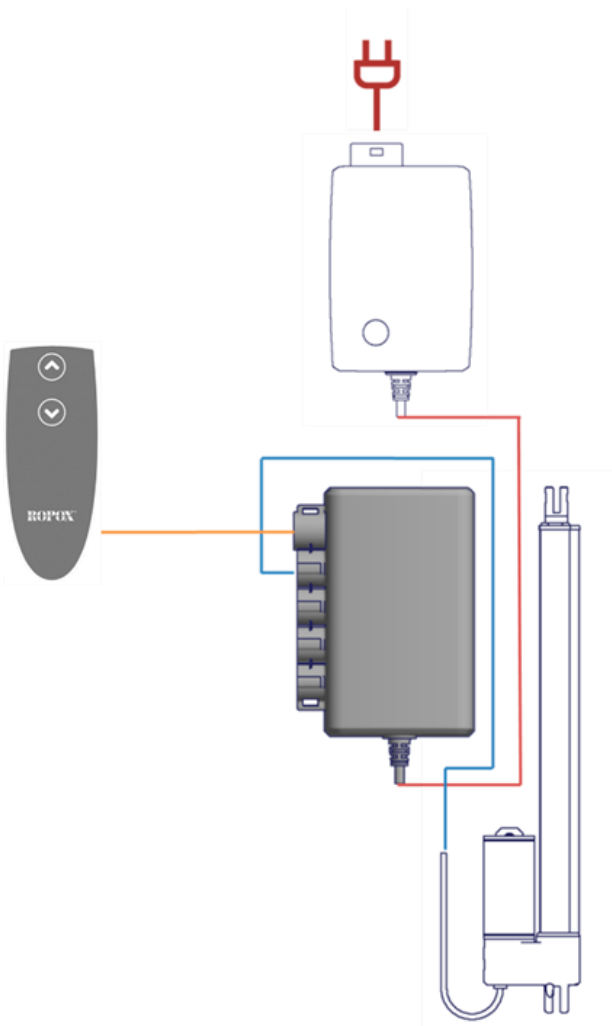
Después de la instalación completa y antes de la puesta en marcha, siempre se debe realizar una prueba completa de todas las funciones en el Ropox Slimline. Posteriormente, las pruebas funcionales siempre deben ser realizadas al menos una vez al año por personal competente:

1. Compruebe que se han seguido las instrucciones de instalación.
2. Verifique que todas las conexiones estén apretadas.
3. Compruebe que todos los desagües y mangueras de conexión estén conectados correctamente.
4. Verifique que no haya carga en el marco y que no haya objetos que choquen contra él.
5. Verifique que no haya nada que pueda impedir que el marco se mueva dentro de todo el rango de ajuste de altura.

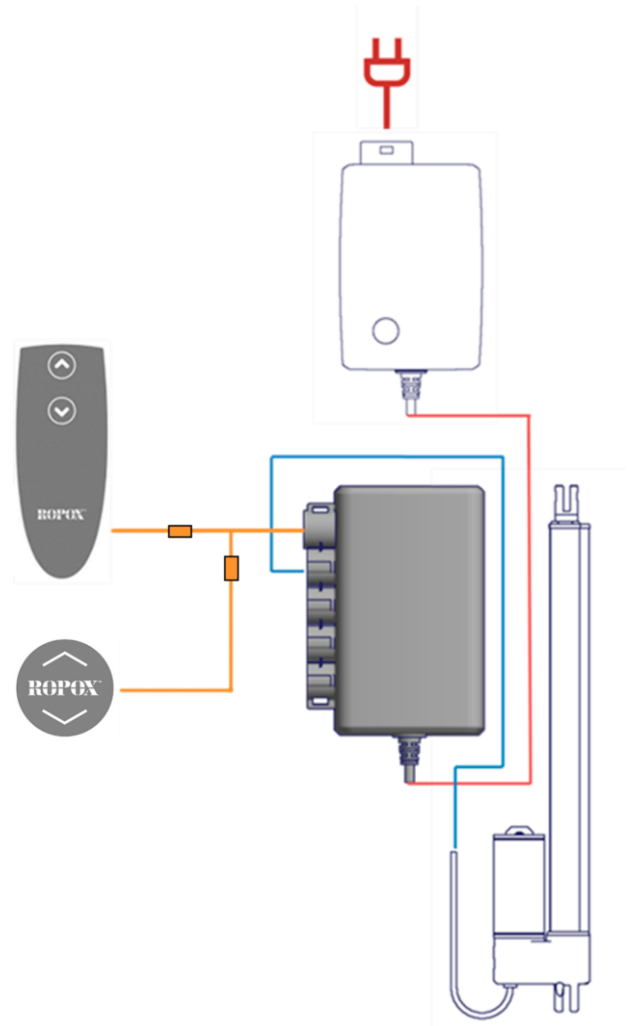
Si se cumplen los puntos anteriores, se puede utilizar Ropox Slimline.

#### 4.7 Diagramas de cableado

Producto estándar con mando a distancia.



Producto con interruptor estándar y mando a distancia. Aquí se utiliza un derivador.



## 5. Solución de problemas

| Problema                                                                                                            | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El lavabo no se mueve hacia arriba o hacia abajo cuando se presiona el control manual                               | Investigue si: <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 230V está conectado y si hay energía.</li> <li>➤ El motor está conectado a la caja de control.</li> <li>➤ El mando está conectado a la caja de control.</li> <li>➤ El motor está sobrecargado (Recuerde que por cada 2 min de uso debe haber 18 min de descanso)</li> </ul>                                      |
| Interruptor defectuoso                                                                                              | Investigue si: <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ El lavabo se puede ajustar en altura con otro mando</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Al presionar los botones arriba o abajo, solo aparecen sonidos de "clic" desde el cuadro de control, sin movimiento | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Puede deberse a que el enchufe no está instalado correctamente.</li> <li>➤ Desconecte todos los cables de la caja de control y vuelva a conectarlos.</li> <li>➤ Tal vez se requiera un " <b>Restablecimiento</b> ". Vea más abajo.</li> </ul>                                                                                   |
| El marco parece flojo o inestable                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Vuelva a apretar todos los tornillos del marco de acuerdo con las instrucciones de montaje.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                          |
| El lavabo no se puede ajustar en altura o se siente muy difícil de ajustar.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Verifique que no haya nada que impida el ajuste de altura.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                           |
| El agua no sale del lavabo lo suficientemente rápido.                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Compruebe si el desagüe está obstruido y límpielo si es necesario.</li> <li>➤ Verifique que la manguera flexible no esté montada en la pared tan alta que forme un sifón adicional.</li> <li>➤ Verifique que las mangueras de conexión no doblen la manguera. Ajuste la ruta de las mangueras para que no se doblen.</li> </ul> |

**Restablecer:** mantenga presionados los botones arriba (▲) y abajo (▼) al mismo tiempo. Mantenga esta presión durante aprox. 10 segundos. Luego, baje la unidad hasta abajo del todo, para restablecerlo.

## 6. Seguridad

- El lavabo Slimline es un lavabo regulable en altura y no debe utilizarse como mesa elevadora o elevador de personas.
- Cualquier uso debe realizarse de tal manera que no surja el riesgo de daños a personas o cosas. Es la persona que opera el lavabo Slimline la responsable de garantizar que nadie resulte herido.
- Compruebe siempre la temperatura del agua antes de su uso. El agua demasiado caliente puede provocar quemaduras en la piel.
- Preste atención al espacio libre por encima y por debajo del lavabo para que pueda ajustarse libremente en altura.
- Tenga cuidado con las salpicaduras de agua del lavabo en relación con el uso del lavado de manos o la conducción de la unidad. Un piso mojado puede resultar en riesgos de resbalones.
- Si se instala un mando a distancia, preste atención al cable. Un cable suelto puede provocar riesgos de tropiezos.
- Antes de usar, asegúrese de que el lavabo Slimline esté instalado en una pared suficientemente resistente y que no haya conexiones sueltas.
- El lavabo no debe ponerse en funcionamiento si se han producido averías o daños.
- El lavabo no debe utilizarse en un entorno explosivo.
- Preste atención a que no haya personas debajo del lavabo cuando esté ajustado en altura.
- Si se retira la cubierta, existe la posibilidad de riesgo de atrapamiento entre las piezas móviles.
- Si el espejo se cae de los soportes, una persona puede ser golpeada por el mismo cuando caiga.
- Cuando se usa en entornos de acceso público, donde especialmente los niños u otras personas con capacidad de observación reducida pueden acercarse al lavabo Slimline, la persona que lo opera debe prestar suficiente atención para evitar situaciones peligrosas.
- No sobrecargue el lavabo y asegúrese de que la distribución de la carga sea la correcta.
- No se permite ningún cambio en el lavabo Slimline que pueda afectar su funcionamiento o construcción.
- La instalación, el servicio y las reparaciones solo pueden ser realizados por personal que tenga la competencia suficiente.
- Si la instalación del lavabo Slimline no se realiza de acuerdo con estas instrucciones de instalación, la garantía puede cancelarse.
- Solo se pueden usar repuestos originales de Ropox al reemplazar piezas. Si se utilizan otras piezas de repuesto, la garantía puede quedar anulada.

## 7. Limpieza

La limpieza se puede realizar con agua tibia y un limpiador universal adecuado. Use un paño o una esponja suave para lavar el producto. Limpie el producto con un paño escurrido.



### ¡Importante!

No utilice productos de limpieza que contengan sustancias abrasivas, p. polvo para fregar, lana de acero, estropajo.

Este producto no está diseñado para ser esterilizado. El autoclave y la esterilización, además de la limpieza normal, pueden alterar la seguridad y el funcionamiento del producto.

### 7.1 Agentes de limpieza preaprobados

| Nombre comercial          | Resolución              |
|---------------------------|-------------------------|
| Acticolor plus            | 1000ppm                 |
| Saneamiento S90           | 1-3% de perácido        |
| FUTUR, Limpiador alcalino | Solución al 1% [pH 9,5] |

## 8. Mantenimiento



### ¡Nota!

El incumplimiento del mantenimiento regular puede resultar en la degradación de la función y la seguridad del producto.

### 8.1 Mantenimiento periódico

Ropox Slimline no requiere mantenimiento. Sin embargo, por motivos de seguridad, se recomienda comprobar periódicamente todos los tornillos de montaje y las piezas móviles para asegurarse de que la fijación a la pared sea correcta y segura.

#### Después de un mes

Controlar:

Instalación de accesorios

Conexiones de las mangueras flexibles - suministro de agua y drenaje

#### Una vez al año

Ejecute el lavado en la posición más alta y verifique:

- Que el conjunto de pernos del lavabo esté firme.
- Que el marco pueda moverse libremente y sin obstáculos desde la posición inferior a la posición superior sin problemas.
- Que las mangueras de conexión de agua y las mangueras de drenaje estén herméticas y funcionales y que puedan moverse sin obstáculos.
- Presione el botón ABAJO ( ▼ ) y lleve el marco a la posición inferior y verifique que esto suceda de manera suave y controlada. Asegúrese de que las conexiones de las mangueras sigan el movimiento del marco y no se pellizquen.
- Ahora presione el botón ARRIBA ( ▲ ), lleve el marco a la posición superior y verifique que esto suceda de manera suave y controlada. Asegúrese de que las conexiones de las mangueras sigan el movimiento del marco y no se pellizquen.

Después de cada inspección, se debe completar el formulario de servicio. Consulte la sección 8.2.



### ¡Nota!

Solo se pueden usar repuestos originales de Ropox al reemplazar piezas. Si se utilizan otras piezas de repuesto, la garantía puede cancelarse en su totalidad .

8.2 Hoja de servicio

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| Servicio y mantenimiento | Número de Serie. |
| Fecha:                   |                  |
| Firma:                   |                  |
| Comentarios:             |                  |

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| Servicio y mantenimiento | Número de Serie. |
| Fecha:                   |                  |
| Firma:                   |                  |
| Comentarios:             |                  |

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| Servicio y mantenimiento | Número de Serie. |
| Fecha:                   |                  |
| Firma:                   |                  |
| Comentarios:             |                  |

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| Servicio y mantenimiento | Número de Serie. |
| Fecha:                   |                  |
| Firma:                   |                  |
| Comentarios:             |                  |

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| Servicio y mantenimiento | Número de Serie. |
| Fecha:                   |                  |
| Firma:                   |                  |
| Comentarios:             |                  |

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| Servicio y mantenimiento | Número de Serie. |
| Fecha:                   |                  |
| Firma:                   |                  |
| Comentarios:             |                  |

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| Servicio y mantenimiento | Número de Serie. |
| Fecha:                   |                  |
| Firma:                   |                  |
| Comentarios:             |                  |

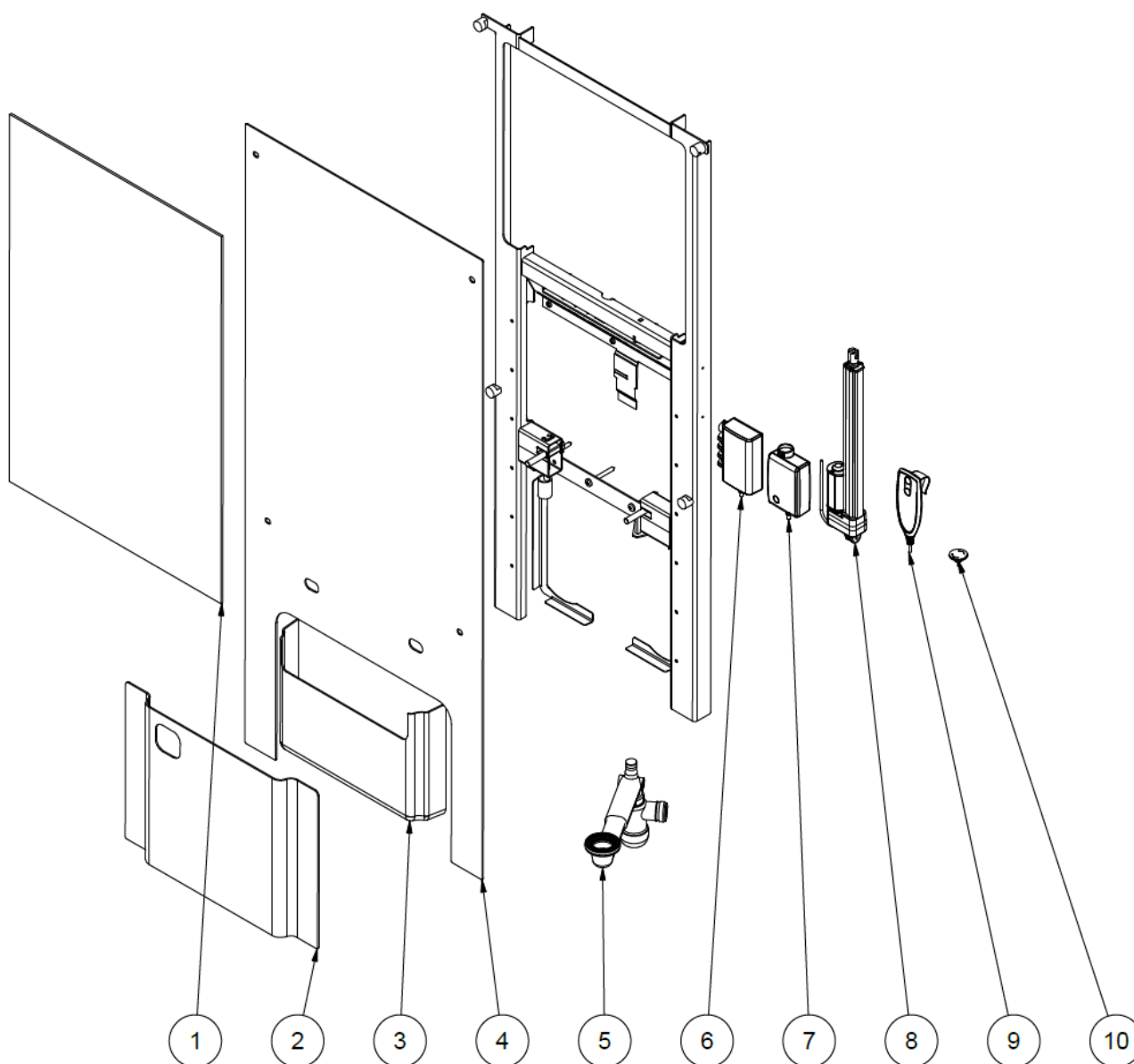
|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| Servicio y mantenimiento | Número de Serie. |
| Fecha:                   |                  |
| Firma:                   |                  |
| Comentarios:             |                  |

## 9. Piezas de repuesto



### ¡Nota!

Ropox proporciona listas de piezas y diagramas de circuitos para mantenimiento y reparación extraordinarios más allá de lo que se describe en este manual. Las reparaciones distintas a las descritas en este manual solo pueden ser realizadas por personal de servicio designado por Ropox.



| Posición | Descripción                     | Cantidad en producto | Artículo No. |
|----------|---------------------------------|----------------------|--------------|
| 1        | Espejo 600x900x5                | 1                    | 97002455     |
| 2        | Cubierta embellecedora          | 1                    | 40*15601-096 |
| 3        | Cubierta de instalación         | 1                    | 40-15610     |
| 4        | Capa superior                   | 1                    | 40*15601-097 |
| 5        | Kit de fontanería para Slimline | 1                    | 40-15612     |
| 6        | Caja de control                 | 1                    | 97002672     |
| 7        | Fuente de alimentación          | 1                    | 97002679     |
| 8        | Motor                           | 1                    | 97002671     |
| 9        | Mando a distancia con cable     | 1                    | 97002689     |
| 10       | Mando fijo (accesorio)          | 1                    | 97002674     |

## 10. Consideraciones ambientales

El producto no está destinado a la eliminación como residuo municipal. La gestión de residuos debe llevar a cabo el desmontaje, la clasificación y la eliminación adecuados de los componentes.



| Componente          | Recomendación de eliminación |
|---------------------|------------------------------|
| Pozo lavabo         | Cerámica                     |
| Unidad de elevación | Acero                        |
| Grifo               | Acero                        |
| Cubierta            | Plástico                     |
| Caja de control     | Electrónica                  |
| Motor               | Electrónica                  |

## 11. Compatibilidad electromagnética

### 11.1 Entorno adecuado

El producto es adecuado para su uso en el hogar, en guarderías, residencias para personas con discapacidades físicas o mentales o en hospitales, excepto cerca de equipos quirúrgicos de alta frecuencia activos y salas blindadas de RF para un sistema de imágenes de resonancia magnética electromédica donde la intensidad de perturbaciones electromagnéticas es alta.

### 11.2 Uso colindante o apilado

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>¡Advertencia!</b></p> <p>Debe evitarse el uso de este equipo junto a otros equipos colindantes o apilados con ellos, ya que puede provocar un funcionamiento inadecuado. Si dicho uso es necesario, este equipo y otros equipos deben ser observados antes de su uso para verificar que funcionan normalmente.</p> |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 11.3 Cables

| Componentes del cable   | Longitud             |
|-------------------------|----------------------|
| Cable enchufe           | 3,2 metros           |
| Cable mando a distancia | Aprox. 5m desplegado |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>¡Advertencia!</b></p> <p>El uso de accesorios, transductores y cables que no sean los especificados o suministrados por el fabricante puede provocar un aumento de las emisiones electromagnéticas o una disminución de la inmunidad electromagnética de este equipo y provocar un funcionamiento inadecuado.</p> |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 11.4 Equipos móviles de radiofrecuencia

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>¡Advertencia!</b></p> <p>Los equipos portátiles de comunicación por RF (incluidos los periféricos, como cables de antena, antenas externas y teléfonos móviles) no deben utilizarse a menos de 30 cm (12 pulgadas) de ninguna parte del producto, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, puede comprometer el rendimiento del producto como resultado.</p> |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 12. Reclamaciones

Consulte las condiciones generales de venta y entrega en [www.ropox.com](http://www.ropox.com)



**ROPOX A/S**

Ringstedgade 221  
DK – 4700 Næstved  
Tel.: +45 55 75 05 00  
E-mail: [info@ropox.dk](mailto:info@ropox.dk)  
[www.ropox.com](http://www.ropox.com)